

dandy+



SCAVOLINI™



dandy+
Novembre Design

Dandy Plus è una collezione disegnata da Novembre Studio che risponde alle esigenze della contemporaneità, in cui gli oggetti connessi superano per numero gli esseri umani e la contrazione degli spazi richiede funzioni più ibride, come afferma Fabio Novembre:

“DANDY è un termine che evoca unicità e rottura degli schemi. Un nuovo modo di distinguersi che prescinde da fattori economici. Decidere di chiamare la nostra cucina Dandy Plus è il tentativo di immaginare donne e uomini assolutamente padroni del tempo in cui vivono.

Questi uomini e donne decideranno come interpretare il “focolare domestico”, se preparandosi del cibo oppure ascoltando musica nell’attesa del delivery. E non saranno mai soli, perché la loro società è una community virtuale che parla con la voce amica di Alexa, capace di dare sempre il consiglio giusto al momento giusto.”

È nato a Lecce nel 1966 e si laurea in Architettura al Politecnico di Milano nel 1992, l’anno successivo si sposta a New York dove frequenta un corso di regia cinematografica presso la New York University. Nel 1994 apre il suo Studio che diventa subito un punto di riferimento internazionale per l’architettura grazie alla forte espressività e l’iconicità del segno. Negli anni si alternano collaborazioni con le più importanti aziende italiane di design e il suo lavoro è stato riconosciuto e pubblicato in tutto il mondo per il suo approccio visionario. Dal 2019 Fabio Novembre è Direttore Scientifico di Domus Academy e membro del comitato scientifico del Museo del Design della Triennale di Milano.

Dandy Plus is a collection designed by Novembre Studio which accommodates contemporary requirements, where the connected objects exceed the number of human beings and the increasingly compact spaces require more hybrid functions, as stated by Fabio Novembre:

“DANDY is a word that brings to mind uniqueness and breaking the mould. It is a new way to stand out that has nothing to do with money. Deciding to call our kitchen Dandy Plus is an attempt at tuning in with the men and women of our times who are the absolute masters of their era. These men and women will decide how to interpret the “domestic hearth”, whether to prepare food there, or to listen to music while awaiting its delivery. And they will never be alone, because their society is a virtual community that talks to the friendly voice of Alexa, capable of providing the right piece of advice at just the right time.”

He was born in Lecce in 1966 and graduated in Architecture at Milan Polytechnic university in 1992; the following year, he moved to New York where he attended a film directing course at New York University. He opened his own Studio in 1994, and immediately became an international benchmark for architecture owing to strong expressiveness and iconic signs. Over the years, he has partnered up with the leading Italian design firms and his work has been acknowledged and published all over the world thanks to his visionary approach. Fabio Novembre has been the Scientific Director at Domus Academy and a member of the scientific committee of the Design Museum at the Milan Triennale since 2019.

Dandy Plus est une collection dessinée par Novembre Studio qui répond aux exigences de la vie contemporaine, dans laquelle les objets connectés dépassent en nombre les êtres humains et où la contraction des espaces nécessite des fonctions plus hybrides, comme l'affirme Fabio Novembre :

« DANDY est un terme qui évoque l'unicité et la rupture des conventions. Une nouvelle façon de se distinguer qui fait abstraction des facteurs économiques. La décision de nommer notre cuisine Dandy Plus est une tentative d'imaginer des femmes et des hommes ayant une parfaite maîtrise de leur époque. Ces hommes et ces femmes décideront comment interpréter le « foyer », en préparant à manger ou plutôt en écoutant de la musique dans l'attente de la livraison de leur repas. Et ils ne seront jamais seuls, parce que leur société est une communauté virtuelle qui s'exprime à travers la voix amicale d'Alexa, capable de donner à chaque fois le bon conseil au bon moment. »

Il est né à Lecce en 1966 et obtient un diplôme en architecture à l'école Polytechnique de Milan en 1992. L'année suivante, il s'installe à New York où il suit des cours de réalisation cinématographique à l'Université de New York. En 1994, il ouvre son studio et devient immédiatement une référence internationale dans le domaine de l'architecture grâce à la forte expressivité et à l'iconicité de son empreinte. Au fil des années, il accumule les collaborations avec les plus importantes entreprises italiennes de design et son travail a été reconnu et publié dans le monde entier pour son approche visionnaire. Depuis 2019, Fabio Novembre est Directeur scientifique de Domus Academy et membre du comité scientifique du Musée du design de la Triennale de Milan.

Dandy Plus ist eine vom Studio Novembre entworfene Kollektion, die auf die Bedürfnisse der heutigen Welt reagiert, in der die Zahl der miteinander verbundenen Objekte die Zahl der Menschen übersteigt. Die Verbindung der Räume baut auf mehr hybriden Funktionen, wie Fabio Novembre meint:

„DANDY“ steht für Einzigartigkeit und sprengt die Grenzen des Herkömmlichen. Eine neue Art, sich von wirtschaftlichen Faktoren unabhängig zu profilieren. Mit dem Namen Dandy Plus für unsere Küche wollen wir versuchen, uns Frauen und Männer vorzustellen, die sich die Zeit, in der sie leben, absolut frei und ungebunden gestalten können.

Diese Männer und Frauen werden entscheiden, wie sie das „Herz des Hauses“ interpretieren, ob sie das Essen selber herrichten oder in Erwartung des Bringdienstes Musik hören. Und sie werden nie allein sein, denn ihre Gesellschaft ist eine virtuelle Community, die mit Alexas freundlicher Stimme spricht und immer den richtigen Tipp gibt.

Er wurde 1966 in Lecce geboren und schloss 1992 sein Architekturstudium an der Polytechnischen Universität in Mailand ab. Ein Jahr später zog er nach New York, wo er an der New York University einen Studiengang in Filmregie absolvierte. 1994 eröffnete er sein Studio, das dank der starken Ausdrucks Kraft und Design-Ikonizität sofort zu einem internationalen Bezugspunkt für die Architektur wurde. Im Laufe der Jahre hat er mit den wichtigsten italienischen Designfirmen

zusammengearbeitet und ist weltweit aufgrund seines visionären Ansatzes mit seinen Veröffentlichungen auf großen Anklang gestoßen. Seit 2019 ist Fabio Novembre wissenschaftlicher Direktor der Domus Academy und Mitglied des wissenschaftlichen Komitees des Triennale Design Museums in Mailand.

Dandy Plus es una colección diseñada por Novembre Studio acorde a las necesidades de la contemporaneidad, en la que los objetos conectados superan en número a los seres humanos y la reducción de los espacios requiere de funciones más híbridas, como afirma Fabio Novembre:

«DANDY es un término que evoca singularidad y rompe moldes. Una nueva manera de destacar que prescinde de los factores económicos. El ha llamado a nuestra cocina Dandy Plus, es un intento de imaginar a hombres y mujeres que son absolutamente dueños de la época en que viven. Estos hombres y mujeres decidirán cómo interpretar el «hogar», ya sea preparando la comida o escuchando música mientras esperan que llegue el pedido de comida a domicilio. Y nunca estarán solos, porque su sociedad es una comunidad virtual que habla con la amable voz de Alexa, capaz de dar siempre los consejos adecuados en el momento adecuado».

Nació en Lecce en 1966 y se licenció en Arquitectura en el Politécnico de Milán en 1992. Al año siguiente se trasladó a Nueva York donde asistió a un curso de dirección cinematográfica en la Universidad de Nueva York. En 1994 abre su estudio que se convierte inmediatamente en un referente internacional de la arquitectura, gracias a la fuerte expresividad e iconicidad del signo. A lo largo de los años se han ido alterando las colaboraciones con las más importantes empresas de diseño italianas y su trabajo ha sido reconocido y publicado en todo el mundo por su enfoque visionario. Desde 2019, Fabio Novembre es director científico de Domus Academy y miembro del comité científico del Museo de Diseño de la Trienal de Milán.

Dandy Plus – это разработанная Novembre Studio коллекция, которая отвечает потребностям современности. Большое количество используемых предметов и все более ограниченные пространства требуют гибридных функциональных решений. Фабио Новембрэ говорит: «DANDY – это термин, воплощающий уникальность и разрывы шаблонов. Новый способ выделяться, не зависящий от экономических факторов. Решение назвать нашу кухню Dandy Plus – это попытка представить женщин и мужчин, управляющих временем, в котором они живут. Эти мужчины и женщины, будущие хозяева времени, будут решать, как интерпретировать «домашний очаг», будь то приготовление еды или прослушивание музыки в ожидании ее доставки. И они никогда не будут один, потому что их компания – это виртуальное сообщество, которое говорит дружелюбным голосом Алекси, способное дать правильный совет в нужное время».

Он родился в Лечче в 1966 и окончил факультет архитектуры Миланского политехнического института в 1992 году. В следующем году он переехал в Нью-Йорк, где прошел курс режиссуры в Нью-Йоркском университете. В 1994 году он открыл свою студию, которая сразу стала международным лидером в сфере архитектуры благодаря сильной экспрессивности и культовому стилю. На протяжении многих лет он сотрудничал с наиболее влиятельными итальянскими дизайнерскими компаниями. Его работы и визионерский подход были признаны во всем мире. С 2019 года Фабио Новембрэ является научным директором Domus Academy и членом научного комитета Музея дизайна Триеннале ди Милано.

Dandy Plus是由Novembre Studio设计的一个系列，可满足当代的需求，通连接的事物数量超过了人类数量，而空间的紧凑则要求家具拥有更多的混合功能，正如Fabio Novembre所说：

“DANDY这个词令人想起独特性和传统的打破。它提出一种与经济因素无关的独特新方法。我们决定将厨房命名为“Dandy Plus”，是一种想像男人和女人绝对是他们生活在时代的主人的尝试。

这些男人和女人将决定如何诠释自己的“家”，无论是正在准备食物还是在等待送货上门时听音乐的时候。他们永远不会孤单，因为他们的“社会”是一个虚拟社区，与Alexa语音助理的友好声音通话，后者能够在正确的时间提供正确的建议。

Fabio Novembre于1966年出生于莱切，并于1992年毕业于米兰理工大学建筑专业，次年移居纽约，在纽约大学参加了电影导演课程。1994年，他开设了自己的工作室，由于其强烈的表达力和标志性的设计，该工作室立即成为国际建筑标杆。

多年以来，与意大利最重要的设计公司交替合作，他的远见卓识使他的作品在世界范

围内得到认可和发表。自2019年起，Fabio Novembre担任多莫斯设计学院(Domus Academy)的科学系主任和米兰三年展设计博物馆的科学委员会成员。





La cucina è da sempre il "luogo attrattore" della casa, il più vissuto e interpretato. Anche per le nuove generazioni.

La ricerca di Scavolini, grazie alla collaborazione con Fabio Novembre, approda a un innovativo progetto che guarda al futuro più prossimo, reinventando la propria storia: tutto questo è Dandy Plus.

Da un lato, con le sue forme, **Dandy Plus** richiama lo storico modello best seller Scavolini anni '80 (Dandy appunto), ma dall'altro si rivela come chiaro omaggio al design italiano, caratterizzato da segni distintivi, curve morbide e colori vivaci.

L'elemento a ponte - disponibile in laminato White Plus o Grey Plus - disegna la cucina e ne definisce il profilo, rendendo il suo aspetto compatto e riconoscibile. Che include tutto il blocco cucina, solo le porte, o il blocco armadio, i mobili del living o interpreti il sostegno banco colazione, l'elemento a ponte resta il leitmotiv di questo modello.

Il tocco di colore è un altro strumento di personalizzazione. I colori disponibili sono Rosso Corallo, Giallo Senape, Blu Agave, Bianco Prestige, Nero Ardesia, Argento e Bronzo e possono vestire gli elementi di funzione come maniglie, accessori, elementi a giorno, comandi e leve dei miscelatori.

Le maniglie sono in plastica riciclata e verniciata – sempre negli stessi colori caratteristici di Dandy Plus - a cui è stata applicata una texture a sfere che vanno a scomparire progressivamente verso il bordo: un particolare che genera piacevoli sensazioni tattili.

Per questa cucina – guardando alla contemporaneità – abbiamo immaginato una cucina in cui è presente la **voce di Alexa** che, con le sue funzionalità all'avanguardia, ci suggerisce una ricetta, dialoghi con gli elettrodomestici, ci può intrattenere con la musica di sottofondo.

La **Task Bar** è il collettore che rende invisibile la tecnologia: si tratta di una barra attrezzata costituita da un profilato in alluminio, posizionata sotto i pensili (le cui estremità possono essere stondate o squadrate), sulla quale si colloca il dispositivo altoparlante intelligente che controlla e gestisce i diversi impianti tecnologici. La Task Bar accoglie anche gli **slot rotondi** (in ABS colorato) che ospitano funzioni smart come prese elettriche e porte USB. In Dandy Plus la tecnologia presente è quasi invisibile: lo dimostra anche il caricatore wireless integrato nel top del piano, uno degli accessori tecnologici più richiesti.

Non dimentichiamo che alla Task Bar è possibile applicare una **serie di accessori** quali mensole, contenitori colorati e una luce incassata in tutta la sua lunghezza.

Secondo le attuali tendenze, il progetto Living Dandy Plus si integra con la cucina, rispettandone modularità e forme. Torna l'elemento a ponte, vero segno distintivo, che incornicia i moduli bassi creando un ordine compositivo omogeneo.

Anche il tavolo si lega alla cucina e al sistema living grazie alle forme stondate del piano e delle gambe.

Dandy Plus: l'evoluzione della cucina compatta, connessa. Per una reinterpretazione dello spazio al centro della casa.

The kitchen has always been the "lure" of the home, the most lived-in and variously interpreted room. Even for the new generations. The research conducted by Scavolini, thanks to the partnership with Fabio Novembre, has resulted in an innovative project that looks to the near future, reinventing its past: introducing Dandy Plus. On the one hand, the shapes of **Dandy Plus** recall the historic best-selling Scavolini model from the Eighties (specifically, Dandy), but on the other it reveals itself to be a clear tribute to Italian design, characterized by distinguishing features, soft curves and bright colours.

The **bridge element** - available in White Plus or Grey Plus laminate - designs the kitchen while defining its profile, making it look compact and recognisable. Whether it includes the entire kitchen block, the base units alone, or the ladder unit block, the living room units or whether it plays the role of breakfast bench support, the bridge element remains the leitmotiv of this model.

The **splash of colour** is another customisation tool. The colours available are Coral Red, Mustard Yellow, Agave Blue, Prestige White, slate Black, Silver and Bronze, and they can clad functional elements such as handles, accessories, open-fronted elements, controls and mixer levers.

The **handles** are in painted recycled plastic - again in the same characteristic colours of Dandy Plus - on which a bubble-like texture is applied, which disappears progressively towards the edging: a detail which generates enjoyable tactile sensations.

For this kitchen - focusing on contemporary appeal - we imagined a kitchen where **Alexa's voice** is present and which, thanks to its state-of-the-art functions, recommends a recipe to us, liaises with the appliances, and can even entertain us with background music.

The **Task Bar** is a collector which conceals all the technology: this equipped bar consists of an aluminium profile, placed underneath the wall units (the ends of which can either be rounded or squared), on which the smart speaker device controlling and managing the various technological systems is fitted. The Task Bar also features **round slots** (in coloured ABS) which host smart functions such as power outlets and USB ports. In Dandy Plus the technology incorporated is almost invisible: proof of this can also be found in the wireless charger built into the top of the worktop, one of the most popular technological accessories.

Let's not forget that a **series of accessories** can be attached to the Task Bar, including shelves, coloured containers and a recessed light all along its length.

According to current trends, the Dandy Plus Living room project is incorporated into the kitchen, respecting its modularity and shapes. The bridge element - a veritable distinguishing feature - is ever-present, framing the low modules to create a uniform compositional order.

The table is also tied to the kitchen and to the living room system thanks to the rounded shapes of the top and legs. Dandy Plus: the evolution of the compact, connected kitchen. For a reinterpretation of space at the heart of the home.

The cuisine est depuis toujours l'espace « attracteur » de la maison, celui où l'on vit le plus, celui qui nous incarne le plus. Même pour les nouvelles générations.

Grâce à la collaboration avec Fabio Novembre, la recherche Scavolini parvient à un projet innovant qui regarde vers l'avenir proche, en réinventant sa propre histoire : tout cela, c'est Dandy Plus.

D'un côté, avec ses formes, **Dandy Plus** rappelle le modèle historique Scavolini qui a rencontré un énorme succès dans les années 80 (Dandy, justement) ; mais, de l'autre, il s'avère être un hommage clair au design italien, caractérisé par des signes distinctifs, des courbes souples et des couleurs vives.

Le **élément en pont** – disponible en Stratifié White Plus ou Grey Plus – dessine la cuisine et en définit le profil, rendant son aspect compact et reconnaissable. Qu'il inclue tout le bloc cuisine ou seulement les meubles bas, ou le bloc armoire, les meubles du salon ou qu'il révise le support plan petit déjeuner, l'élément en pont reste l'atout majeur de ce modèle.

La **touche de couleur** est un autre outil de personnalisation. Les coloris disponibles sont le Rouge Corail, Jaune Moutarde, Bleu Agave, Blanc Prestige, Noir Ardoise, Argent et Bronze et ils peuvent revêtir les éléments de fonction comme les poignées, accessoires, éléments ouverts, commandes et leviers des mitigeurs.

Les **poignées** sont en plastique recyclé et peint – toujours dans les coloris caractéristiques de Dandy Plus – auquel est appliquée une texture à billes qui disparaît progressivement vers le chant : un détail qui génère des sensations tactiles agréables.

Pour cette cuisine – eu égard à son aspect contemporain – nous avons imaginé un espace dans lequel est présente la **voix d'Alexa** qui, avec ses fonctionnalités innovantes, nous suggère une recette, nous fait interagir avec les électroménagers, peut nous distraire avec une musique de fond.

La **Task Bar** est le collecteur qui rend la technologie invisible : c'est une barre équipée, composée d'un profil en aluminium et positionnée près des meubles hauts (dont les extrémités peuvent être arrondies ou droites), sur laquelle est installé le dispositif de haut-parleurs intelligents qui commande et gère les différents systèmes technologiques. La Task Bar dispose également de fentes rondes (en ABS coloré) qui abritent les fonctions intelligentes comme des prises électriques et des ports USB. Avec Dandy Plus, la technologie présente est invisible : en témoigne également le chargeur sans fil intégré dans le plan de travail, un des accessoires technologiques les plus demandés.

N'oublions pas que la Task Bar peut être associée à toute une **série d'accessoires** comme des étagères, des rangements colorés et une lumière encastree sur toute la longueur.

En accord avec les tendances actuelles, le projet Living Dandy Plus s'intègre à la cuisine, en reprenant sa modularité et ses formes. Toujours présent, l'élément en pont, véritable signe distinctif, encadre les modules bas et crée une composition homogène.

La table est elle aussi reliée à la cuisine et au système living grâce aux formes arrondies du plan et des pieds.

No olvidemos que a la Task Bar se le pueden aplicar una serie de accesorios como repisas, recipientes de colores y una luz empotrada

en toda su longitud.

Según las tendencias actuales, el proyecto Living Dandy Plus se integra con la cocina, respetando su modularidad y formas. Vuelve el elemento puente, una auténtica serie de identidad, que enmarca los módulos bajos, creando un orden compositivo homogéneo. La mesa también se une a la cocina y al sistema Living gracias a las formas redondeadas del tablero y de las patas. Dandy Plus: la evolución de la cocina compacta y conectada. Para una reinterpretación del espacio en el centro de la casa.

Кухня всегда была «местом притяжения» в доме, наиболее общим и обустроенным. Эта же тенденция актуальна и для новых поколений.

Исследования Scavolini, проведенные в сотрудничестве с Фабио Новембре, привели к разработке инновационного проекта, который смотрит в ближайшее будущее и заново изобретает свою историю: все это Dandy Plus.

С одной стороны, **Dandy Plus** своими формами напоминает старинную модель-бестселлер Scavolini 80-х годов (под названием Dandy), а с другой стороны она представляет собой дань уважения итальянскому дизайну с его характерными признаками, мягкими изгибами и яркими цветами.

Мостовой элемент, выполненный из ламината White Plus или Grey Plus, характеризует кухню и определяет ее профиль, делая ее внешний вид компактным и узнаваемым. Именно мостовой элемент, который может включать весь блок кухни, только тумбы, блок шкафа, мебель гостиной или только стойку для завтрака, является истинным лейтмотивом этой модели.

Ручки изготавливаются из переработанного пластика, который окрашивается в цвета Dandy Plus. На пластик наносится специальный рельеф, который постепенно исчезает к краю. Такие ручки вызывают приятные тактильные ощущения.

Глядя в будущее, мы представляем себе современную кухню, в которой звучит голос Алекси, предлагающий рецепты, взаимодействующий с бытовой техникой и развлекающий нас фоновой музыкой.

Элемент **Task Bar** делает технологии невидимыми: это оборудованный рейлинг, состоящий из алюминиевого профиля, расположенного под навесными элементами (концы которого могут быть закругленными или квадратными), на который устанавливается «умный» громкоговоритель, управляющий различными технологическими системами. На элементе Task Bar также предусмотрены круглые слоты (из цветного АБС) со смарт-функциями, а числе которых электрические розетки и порты USB. В Dandy Plus технологии практически незаметны, что подтверждается беспроводная зарядка, интегрированная в столешницу, один из наиболее востребованных технологических аксессуаров.

Не стоит забывать и о том, что Task Bar можно дополнить **аксессуарами**, например, полками, цветными контейнерами или подставкой по всей длине.

В соответствии с актуальными тенденциями проект Living Dandy Plus интегрируется с кухней, сохраняя ее модульность и формы. Мостовой элемент, элегантный атрибут коллекции, обрамляет низкие модули, создавая композиционную упорядоченность.

Стол соединяется с кухней и системой гостиной благодаря закругленным формам столешницы и ножек.

Dandy Plus: эволюция компактной совмещенной кухни. Новая интерпретация пространства в сердце дома.

厨房一直是家居中最吸引人、最具诠释力的地方。对于新一代厨房而言也一样。

Scavolini通过深入研究,以及与Fabio Novembre的合作,打造了一个创新的项目,该项目在重塑其历史的同时,也反映了其对不久的将来的展望:这就是Dandy Plus。

一方面,Dandy Plus项目的家具造型,令人想起80年代Scavolini史上最畅销的系列(也就是Dandy系列);但另一方面,它也彰显了对以鲜明的标志、柔和的曲线和鲜艳的色彩为特点的意大利设计的致敬。

桥式元素—备有White Plus或Grey Plus层板可供选择——“设计”厨房并不“定义”其轮廓,令其外观紧凑且辨识度高,无论是整个厨房单元,还是仅限橱柜单元,或者储物柜单元,或者起居室家具,或者早餐吧台的支撑,桥式元素始终是贯穿该系列的主题。

颜色的色调是另一个个性化工具,可用的颜色包括珊瑚红、芥末黄、龙舌兰蓝、高脚白、板岩黑和铝色,可以装饰各种功能元素,例如把手、配件、开放式元素、混合水龙头的控制器和把手。

把手由可回收的喷漆塑料制成——始终具有Dandy Plus系列的典型颜色——球形的纹理渐向边缘消失;这个细节会生令人愉悦的触感。

为了使这个厨房富有当代感,我们设计了一个配有Alexa语音助理的厨房,通过其先进的功能,可以向我们建议食谱,让我们与家电进行对话,并通过背景音乐为我们带来娱乐。

“Task Bar”杆是使高科技隐身的收集器:它由铝制型材制成,装备齐全,安装在吊柜(其端部可以是倒圆或方直)下方,杆上装有智能扬声器设备,可控制和管理各种高科技设备。“Task Bar”杆还可以容纳圆形插槽(采用彩色ABS),这些指槽具有电源插座和USB端口等智能功能。在Dandy Plus系列中,高科技几乎是隐形不可见的:台面内嵌的无线充电器就是明证,它是要求最多的高科技配件之一。

此外,在“Task Bar”杆上可以安装一系列配件,例如搁板、彩色容器和沿着杆的整个长度内嵌的灯。

Dandy Plus起居室项目紧跟当前的潮流趋势,与厨房整合为一体,并遵循其模块化和形状。

桥式元素再次回归,这是一个真正的标志性元素,构成地柜模块的框架,形成了均匀的组合顺序。

餐桌也通过桌面和桌腿的圆形形状而与厨房和起居室系统相连。

Dandy Plus系列:结构紧凑、智能互联的厨房演变发展的成果。重新诠释家中心的空间。

INTRODUZIONE A DANDY PLUS
INTRODUCING DANDY PLUS
INTRODUCTION À DANDY PLUS
PRÄSENTATION DER KÜCHE DANDY PLUS
INTRODUCCIÓN A DANDY PLUS
ВСТУПЛЕНИЕ К DANDY PLUS
DANDY PLUS厨房简介

1 / 3

SEGNI PARTICOLARI
DISTINGUISHING FEATURES
SIGNES PARTICULIERS
BESONDERHEITEN
RASGOS CARACTERÍSTICOS
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ
特征

6 / 7

SOMMARIO
CONTENTS
SOMMAIRE
INHALT
SUMARIO
СОДЕРЖАНИЕ

目录



08 / 15

1

Composizione lineare, ante in decorativo Bianco Puro e maniglie Rosso Corallo.
Linear composition, Pure White decorative melamine doors and Coral Red handles.
Composition linéaire, portes Revêtement décoratif en mélaminé Blanc Pur et poignées Rouge Corail.
Lineare Komposition, Fronten aus Melaminharz Reinweiß und Griffen aus Korallrot.
Composición lineal, puertas en melamina decorativa Blanco Puro y tiradores Rojo Coral.
Линейная композиция, створки с декоративной облицовкой цвета Белый Чистый, ручки цвета Красный Коралловый.
线性组合, 纯白三聚氰胺饰面门板和珊瑚红把手。



20 / 27

2

Composizione con penisola, ante in decorativo Rovere Gessato e maniglie Blu Agave.
Composition with a peninsula, Pinstripe Oak decorative melamine doors and Agave Blue handles.
Composition avec péninsule, portes Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Rayé et poignées Bleu Agave.
Komposition mit Halbinsel, Fronten aus Melaminholz Eiche gestreift und Griffen in Agaveblau.
Composición con península, puertas en melamina decorativa Roble Rayado y tiradores Azul Agave.
Композиция с полуостровом, створки с декоративной облицовкой цвета Дуб Известковый, ручки цвета Голубая Агава.
半岛式组合, 细条纹橡木三聚氰胺饰面门板和龙舌兰蓝把手。



28 / 35

3

Composizione con isola, ante impiallacciato Rovere Carbone e laccato opaco Giallo Senape, pensili in decorativo Grigio Selce e maniglie Bronzo.
Composition with island, Coal Oak veneered and Mustard Yellow matt lacquered doors, Flint Grey decorative melamine wall units and Bronze handles.
Composition avec îlot, portes Plaquée Chêne Charbon et Laqué mat Jaune Moutarde, meubles hauts Revêtement décoratif en mélaminé Gris Silex et poignées Bronze.
Komposition mit Insel, Fronten in Eiche Kohle furniert und matt Senfgelb lackiert, Oberschränke aus Melaminholz Flintgrau und Griffen aus Bronze.
Composición con isla, puertas en encapado Roble Carbón y lacado mate Amarillo Mostaza, muebles altos en melamina decorativa Gris Adoquín y tiradores Bronce.
Композиция с островом, створки с отделкой шпоном Дуб Угольный и лакированной матовой отделкой цвета Желтый Горчичный, навесные шкафы с декоративной облицовкой цвета Серый Кремневый, ручки цвета Бронза.
中岛式组合, 碳色橡木实木贴皮和芥末黄哑光烤漆门板, 火石灰三聚氰胺饰面吊柜和青铜色把手。



16 / 19

1.1

Composizione lineare, ante in decorativo Grigio Velo e maniglie Giallo Senape.
Linear composition, Velo Grey decorative melamine doors and Mustard Yellow handles.
Composition linéaire, portes Revêtement décoratif en mélaminé Gris Voile et poignées Jaune Moutarde.
Lineare Komposition, Fronten aus Melaminharz Schleiergrau und Griffen in Senfgelb.
Composición lineal, puertas en melamina decorativa Gris Velo y tiradores Amarillo Mostaza.
Линейная композиция, створки с декоративной облицовкой цвета Серая Вуаль, ручки цвета Желтый Горчичный.
线性组合, 薄纱灰三聚氰胺饰面门板和芥末黄把手。

Ante, Maniglie
Doors, Handles
Portes, Poignées
Fronten, Griffen
Puertas, Tiradores
Створки и ручки
门板, 把手

Struttura Ponte e Task Bar
Bridge Structure and Task Bar
Structure en pont et Task Bar
Brückenstruktur und Task Bar
Estructura Puente y Task Bar
Корпус мостового элемента и Task Bar
桥式柜体和“Task Bar”杆

36 / 37

38 / 39

1 Ponte
Bridge
Pont
Brücke
Puente
Мостовой элемент
桥式元素

2 Maniglia in plastica riciclata verniciata
Painted recycled plastic handle
Poignée en plastique recyclé peint
Griff aus lackiertem recyceltem Kunststoff
Tirador de plástico reciclado pintado
Ручка из переработанного окрашенного пластика
喷漆再生塑料把手

3 Task Bar
Task Bar
Task Bar
Task Bar
Task Bar
Task Bar杆

4 Comandi personalizzati su rubinetterie
Customised controls on taps
Commandes personnalisées sur robinetterie
Benutzerdefinierte Bedienelemente an Armaturen
Mandos personalizados en griferías
Персонализированное управление краном
水龙头上的个性化控制器

5 Comandi personalizzati su elettrodomestici
Customised controls on appliances
Commandes personnalisées sur électroménagers
Benutzerdefinierte Bedienungen an Haushaltsgeräten
Mandos personalizados en electrodomésticos
Персонализированное управление бытовыми электроприборами
电器上的个性化控制器



SEGNI PARTICOLARI I MUST DI DANDY PLUS

DISTINGUISHING FEATURES
DANDY PLUS'S ESSENTIALS

SIGNES PARTICULIERS
LES MUST DE DANDY PLUS

BESONDERHEITEN
DIE MUSTS VON DANDY PLUS

RASGOS CARACTERÍSTICOS LOS
IMPRESINDIBLES DE DANDY PLUS

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ
ОСОБЕННОСТИХАРАКТЕРНЫЕ
ЭЛЕМЕНТЫ DANDY PLUS

特征
DANDY PLUS系列的必备要素

6 Tavolo Dandy Plus
Dandy Plus table
Table Dandy Plus
Tisch Dandy Plus
Mesa Dandy Plus
Стол Dandy Plus
Dandy Plus 餐桌



7 Pensile con vetro satinato chiaro
Wall unit with clear satin finish glass
Meuble haut avec verre satiné clair
Oberschrank mit hellem satiniertem Glas
Mueble alto con cristal satinado claro
Навесной шкаф с матированым светлым стеклом
配浅色缎面玻璃的吊柜

DRESS CODE 1 / 1.1



STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体

1

ANTA: decorativo
DOOR: decorative Melamine
PORTE : revêtement décoratif en mélaminé
FRONT: melaminharz
PUERTA: melamina decorativa
СТВОРКА: декоративная облицовка
门板:三聚氰胺饰面

PROFILO SOTTOPIANO: Bianco
UNDER TOP PROFILE: White
PROFIL SOUS PLAN : Blanc
UNTERBAUPROFIL: Weiß
PERFIL BAJO ENCIMERA: Blanco
ПРОФИЛЬ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ: Белый
台下轮廓:白色

MANIGLIA: Rosso Corallo
HANDLE: Coral Red
POIGNÉE : Rouge Corail
GRIFF: Korallrot
TIRADOR: Rojo Coral
РУЧКА: Красный Коралловый
把手:珊瑚红

1.1

ANTA: decorativo
DOOR: decorative Melamine
PORTE : revêtement décoratif en mélaminé
FRONT: melaminharz
PUERTA: melamina decorativa
СТВОРКА: декоративная облицовка
门板:三聚氰胺饰面

PROFILO SOTTOPIANO: Alluminio
UNDER TOP PROFILE: Aluminium
PROFIL SOUS PLAN : Aluminium
UNTERBAUPROFIL: Aluminium
PERFIL BAJO ENCIMERA: Aluminio
ПРОФИЛЬ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ: Алюминий
台下轮廓:铝

MANIGLIA: Giallo Senape
HANDLE: Mustard Yellow
POIGNÉE : Jaune Moutarde
GRIFF: Senfgelb
TIRADOR: Amarillo Mostaza
РУЧКА: Желтый Горчичный
把手:芥末黄

PIANO CUCINA: 1. Laminato Grey Plus profilo 5159 sp. 4 cm / 1.1 Laminato White Plus profilo 5159 sp. 4 cm. PONTE COLONNE: 1. Laminato Grey Plus / 1.1 Laminato White Plus . KITCHEN WORKTOP: 1. 4 cm thick Grey Plus laminate, profile 5159 / 1.1 4 cm thick White Plus laminate, profile 5159. TALL UNIT BRIDGE: 1. Grey Plus laminate / 1.1 White Plus laminate . PLAN CUISINE : 1. Stratifié Grey Plus profil 5159 ép. 4 cm / 1.1 Stratifié White Plus profil 5159 ép. 4 cm. PONT COLONNES : 1. Stratifié Grey Plus / 1.1 Stratifié White Plus . KÜCHENTOP: 1. Laminat Grey Plus Profil 5159 St. 4 cm / 1.1 Laminat White Plus profil 5159 St. 4 cm. BRÜCKE HOCHSCHRÄNKE: 1. Laminat Grey Plus / 1.1 Laminat White Plus . ENCIMERA COCINA: 1. Laminado Grey Plus perfil 5159 de 4 cm de espesor / 1.1 Laminado White Plus perfil 5159 de 4 cm de espesor PUENTE COLUMNAS: 1 Laminado Grey Plus / 1.1 Laminado White Plus . СТОЛШИЦА КУХНИ: 1. Ламинат Grey Plus, профиль 5159, т. 4 см / 1.1 Ламинат White Plus, профиль 5159, т. 4 см МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ С КОЛОННАМИ: 1 Ламинат Grey Plus / 1.1 Ламинат White Plus . 厨房台面:1.Grey Plus层压板/轮廓5159/厚4 cm / 1.1White Plus层压板/轮廓5159/厚4 cm 高柜桥式元素:1 Grey Plus层压板 / 1.1 White Plus层压板



COMPATTA
E CONNESSA:
LA CUCINA
DEI TUOI SOGNI

1

Compact and connected: your dream kitchen . Compacte et connectée : la cuisine de vos rêves .
Kompaakt und vernetzt: Ihre Traumküche . Compacta y conectada: la cocina de tus sueños .
Компактная и совмещенная: кухня вашей мечты . 结构紧凑、智能互联: 您梦寐以求的厨房

RUBINETTERIA
CON INSERTO
SULLA LEVA DEI
COMANDI, DELLO
STESO COLORE
DELLA MANIGLIA
SCELTA PER LA
CUCINA.

Taps with insert on control lever, the
same colour as the handle picked for
the kitchen.

Robinetterie avec insert sur le levier
de commande du même coloris que la
poignée choisie pour la cuisine.

Armaturen mit Einsatz auf dem Hebel
in der gleichen Farbe der Griffe, frei
nach Wahl.

Grifería con aplicación en la leva de los
mandos del mismo color que el tirador
elegido para la cocina.

Кран с управление на рычаге в цвете
ручки, выбранной для кухни.

水龙头,控制杆上有装饰,与选定的厨房
把手同色。



PENSILE A GIORNO LACCATO OPACO ROSSO CORALLO SCAV 514
PONTE IN LAMINATO GREY PLUS.



Coral Red Scav 514 matt lacquered open-fronted wall unit Grey Plus laminate bridge.

Meuble haut ouvert Laqué mat Rouge Corail Scav 514 Pont Stratifié Grey Plus.

Offener Oberschrank, matt lackiert in Korallrot Scav 514 Brücke aus Laminat Grey Plus.

Mueble alto abierto en lacado mate Rojo Coral Scav 514 Puente en Laminado Grey Plus.

Открытый навесной шкаф с лакированной матовой отделкой Красный Коралловый Scav 514 Мостовой элемент из ламината Grey Plus.

Scav 514珊瑚红哑光烤漆开放式吊柜, Grey Plus层压板桥式元素。





Minimal kitchen, indisputable class . Cuisine minimaliste, élégance indiscutable . Elegante Minimal Style Küche .
Cocina minimalista, clase indiscutible . Безупречно элегантная лаконичная кухня . 风格简约的厨房,
无可争议的优雅



ACCESSORIO SOTTO PENSILE TASK BAR,
DA ATTREZZARE CON OGGETTI
PERSONALIZZABILI IN 5 COLORI:
BIANCO, NERO, ROSSO CORALLO,
BLU AGAVE E GIALLO SENAPE.

Task Bar under wall unit accessory, to be equipped with customisable objects in 5 colours: Black, White, Coral Red, Agave Blue and Mustard Yellow.

Accessoire sous meuble haut Task Bar, à équiper avec des objets personnalisables en 5 coloris : Blanc, Noir, Rouge Corail, Bleu Agave et Jaune Moutarde.

Zubehör Task Bar unter Oberschränken, Bestückung nach Bedarf, in 5 Farben erhältlich: Weiß, Schwarz, Korallrot, Agaveblau und Senfgelb.

Accesorio bajo mueble alto Task Bar, se equipa con objetos que pueden personalizarse en 5 colores: Blanco, Negro, Rojo Coral, Azul Agave y Amarillo Mostaza.

Рейлинг Task Bar, оснащаемый аксессуарами, которые могут быть персонализированы 5 цветами: Белый, Черный, Красный Коралловый, Голубая Агава и Желтый Горчичный.

吊柜下配件—Task Bar杆, 可装备个性化物品, 备有5种颜色:白色、黑色、珊瑚红、龙舌兰蓝和芥末黄。





DRESS CODE 2



STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体



ANTA: decorativo
DOOR: decorative melamine
PORTE : revêtement décoratif en
mélaminé
FRONT: melaminharz
PUERTA: melamina decorativa
СТВОРКА: декоративная облицовка
门板:三聚氰胺饰面



ANTA: Laccato opaco
DOOR: Matt Lacquered
PORTE : Laqué mat
FRONT: Mattlackiert
PUERTA: Lacado mate
СТВОРКИ: Лакированная
матовая отделка
门板:哑光烤漆



PROFILO SOTTOPIANO: Bianco
UNDER TOP PROFILE: White
PROFIL SOUS PLAN : Blanc
UNTERBAUPROFIL: Weiß
PERFIL BAJO ENCIMERA: Blanco
ПАЗ: Белый
台下轮廓:白色



MANIGLIA: Blu Agave
HANDLE: Agave Blue
POIGNÉE : Bleu Agave
GRIF: Agavelau
TIRADOR: Azul Agave
РУЧКА: голубая Агава
把手:龙舌兰蓝

Piano ponte CUCINA: laminato White Plus profilo 5159 sp. 4 cm. Piano ponte penisola: laminato Grey Plus profilo 4C59 sp. 6 cm. PONTE COLONNE: laminato White Plus . KITCHEN BRIDGE TOP: 4 cm thick White Plus laminate, profile 5159. PENINSULA BRIDGE TOP: 6 cm thick Grey Plus laminate, profile 4C59. TALL UNIT BRIDGE: White Plus laminate . PLAN PONT CUISINE : Stratifié White Plus profil 5159 ép. 4 cm. PLAN PONT PENINSULE : Stratifié Grey Plus profil 4C59 ép. 6 cm. PONT COLONNES : Stratifié White Plus . BRÜCKENABDECKPLATTE KÜCHE: Laminat White Plus Profil 5159 St. 4 cm. BRÜCKENABDECKPLATTE HALBINSEL: Laminat Grey Plus Profil 4C59 St. 6 cm. BRÜCKE HOCHSCHRÄNKE: Laminat White Plus . ENCIMERA PUENTE COCINA: laminado White Plus perfil 5159 de 4 cm de espesor ENCIMERA PUENTE PENINSULA: laminado Grey Plus perfil 4C59 de 6 cm de espesor PUENTE COLUMNAS: laminado White Plus . СТОЛШНИЦА-МОСТ КУХНИ: ламинат White Plus, профиль 5159, т. 4 см. СТОЛШНИЦА-МОСТ ПОЛУОСТРОВА: ламинат Grey Plus, профиль 4C59, т. 6 см. МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ С КОЛОННАМИ: ламинат White Plus . 厨房桥式台面:White Plus层压板/轮廓5159/厚4 cm半岛桥式台面:Grey Plus层压板/轮廓4C59/厚6 cm高柜桥式元素:White Plus层压板

LA CONTEMPORANEITÀ DELLE FORME IN EQUILIBRIO

2



The contemporary appeal of well-balanced shapes
La contemporanéité dans les formes en équilibre
Gegenwart in Form von Gleichgewicht
La contemporaneidad de las formas en equilibrio
Современные сбалансированные формы
平衡形状的现代感



PIANO PENISOLA IN LAMINATO GREY PLUS
PROFILO 4C59 SP. 6 CM CON CARICATORE
WIRELESS SERIE "EXTRA".



6 cm thick Grey Plus laminate
peninsula top, profile 4C59 with
"Extra" series wireless charger.

Plan péninsule en stratifié
Grey Plus profil 4C59 ép.6 cm avec
chargeur sans fil série « Extra »

Halbinselplatte aus Laminat
Grey Plus profil 4c59 st. 6 cm mit
wireless-ladegerät serie „extra“.

Encimera península en laminado Grey
Plus perfil 4C59 de 6 cm de espesor
con cargador inalámbrico serie "Extra".

Столешница полуострова из
ламина Грей Плюс, профиль
4C59, т. 6 см, с беспроводной
зарядкой из серии "EXTRA"

中岛台面:Grey Plus层压板/轮廓4C59/厚
6 cm 带"EXTRA"系列无线充电器。

FORNO HOOVER CON COMANDI COLORATI BLU AGAVE,
PONTE P. 36 CM IN LAMINATO WHITE PLUS SULLE COLONNE.



Hoover oven with Agave Blue coloured controls,
White Plus laminate bridge D. 36 cm on the tall units.

Four Hoover avec commandes colorées Bleu Agave,
Pont p. 36 cm Stratifié White Plus sur les colonnes.

Ofen Hoover mit Bedienungen in Agaveblau,
Brücke T. 36 cm aus Laminat White Plus auf den Hochschränken.

Horno Hoover con mandos de color Azul Agave,
Puente p. 36 cm en laminado White Plus en las columnas.

Духовка Hoover с кнопками управления цвета Голубая Агава,
Мостовой элемент г. 36 см из ламината White Plus на колоннах.

Hoover烤箱配龙舌兰蓝彩色控制器，
高柜上有深36cm White Plus层压板桥式元素。





DRESS CODE 3



STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体



ANTA: impiallacciato
DOOR: veneered
PORTE : plaqué
FRONT: furniert
PUERTA: enchapada
СТВОРКА: отделка шпоном
门板: 实木贴皮



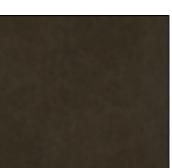
ANTA: decorativo
DOOR: decorative melamine
PORTE : revêtement décoratif en
mélaminé
FRONT: melaminharz
PUERTA: melamina decorativa
СТВОРКА: декоративная облицовка
门板: 三聚氰胺饰面



ANTA: Laccato opaco
DOOR: Matt Lacquered
PORTE : Laqué mat
FRONT: Mattlackiert
PUERTA: Lacado mate
СТВОРКИ: Лакированная
матовая отделка
门板:哑光烤漆



PROFILO SOTTOPIANO:
Bianco e Bronzo
UNDER TOP PROFILE:
White and Bronze
PROFIL SOUS PLAN :
Blanc et Bronze
UNTERBAUPROFIL:
Weiß und Bronze
PERFIL BAJO ENCIMERA:
Blanco y Bronce
ПРОФИЛЬ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ:
Белый и Бронза
台下轮廓:
白色和青铜色



MANIGLIA:
Bronzo e Giallo
Senape
HANDLE: Bronze
and Mustard Yellow
POIGNÉE : Bronze
et Jaune Moutarde
GRIF: Bronze und
Senfgelb
TIRADOR: Bronce y
Amarillo Mostaza
РУЧКА: Бронза и
Желтый Горчиный
把手: 青铜色和芥
末黄

PIANO CUCINA E PONTE: laminato White Plus profilo 4C59 sp. 6 cm . KITCHEN WORKTOP AND BRIDGE: 6 cm thick White Plus laminate, profile 4C59 . PLAN CUISINE ET PONT : Stratifié White Plus profil 4C59 ép. 6 cm . KÜCHENPLATTE UND BRÜCKE: Laminat White Plus profil 4C59 St. 6 cm . ENCIMERA COCINA Y PUENTE: laminado White Plus perfil 4C59 de 6 cm de espesor . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ И МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ: ламинат White Plus, профиль 4C59, т. 6 см . 厨房台面和桥式元素:White Plus层压板/轮廓4C59/厚6 cm.

ESSERE CONNESSI IN GRANDE STILE

3



Being connected in great style
Être connectés et stylés
Vernetzung mit Stil
Estar conectados con gran estilo
Стильная совместимость
以独特风格 相连接



PIANO PONTE
IN LAMINATO
WHITE PLUS
PROFILO 4C59
SP. 6 CM.



Bridge top in 6 cm thick White Plus
laminate, profile 4C59

Plan pont en stratifié White Plus profil
4C59 ép.6 cm

Brückenabdeckplatte aus Laminat
White Plus Profil 4C59 St. 6 cm.

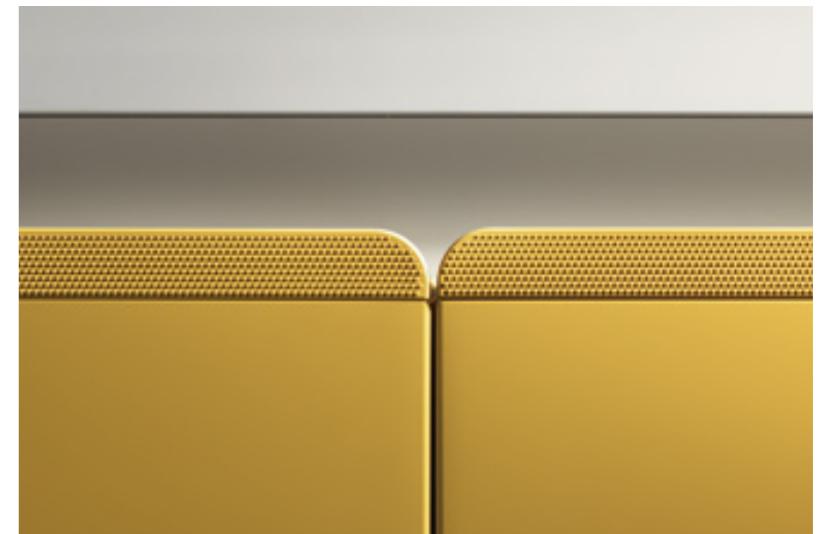
Encimera puente en laminado White
Plus perfil 4C59 de 6 cm de espesor.

Столешница-мост из ламината White
Plus, профиль 4C59, т. 6 см.

桥式台面:White Plus层压板/轮廓4C59/
厚6 cm.



MANIGLIE DISPONIBILI IN 7 COLORAZIONI: GIALLO SENAPE, ROSSO CORALLO, BLU AGAVE,
BIANCO PRESTIGE, NERO ARDESIA, BRONZO, ARGENTO.



Handles available in 7 colours: Mustard Yellow, Coral Red, Agave Blue, Prestige White, Slate Black, Bronze and Silver.

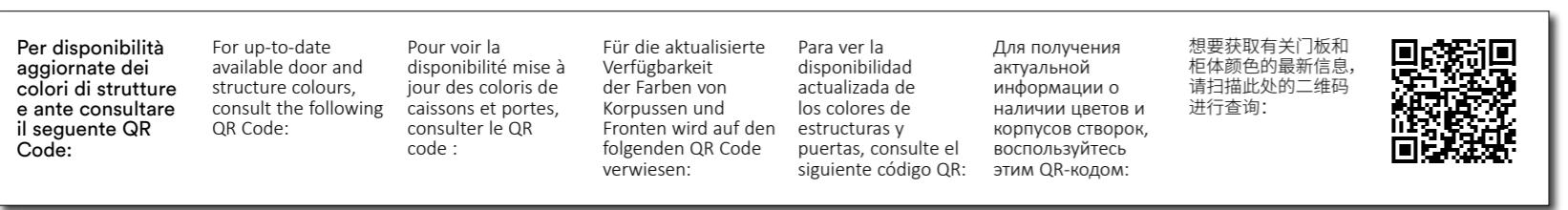
Poignées disponibles en 7 coloris :
Jaune Moutarde, Rouge Corail, Bleu Agave, Blanc Prestige, Noir Ardoise, Bronze, Argent.

Griffe in 7 Farben verfügbar: Senfgelb, Korallrot, Agaveblau, Prestige Weiß, Schiefer Schwarz, Bronze, Silber.

Tiradores disponibles en 7
coloraciones: Amarillo Mostaza, Rojo Coral, Azul Agave, Blanco Prestige, Negro Pizarra, Bronce y Plata.

Ручки выполнены в 5 цветах:
Желтый Горчичный, Красный
Коралловый, Голубая Агава, Белый
Пrestige, Черный, Бронза.

把手，备有7种颜色：芥末黄、珊瑚红、龙舌兰蓝、高贵白、板岩黑、青铜色、银色。



STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE . KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ . 厨房柜体



ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см .
门板厚度2.2cm

N.B. Colori disponibili per elementi a giorno . N.B. Colours available for open-fronted elements . N.B. Couleurs disponibles pour les éléments ouverts . Merke: Für die offenen Elemente verfügbare Farben .
NOTA: Colores disponibles para elementos abiertos . Примечание: Варианты цветов для открытых элементов . 注:开放式元素的可选颜色。



MANIGLIE . HANDLES . POIGNÉES . GRIFFE . TIRADORES . РУЧКИ . 把手

Maniglie in plastica riciclata verniciata: Painted recycled plastic handles . Poignées en plastique recyclé peint : . Griffe aus lackiertem, recycelten Kunststoff : . Tiradores de plástico reciclado pintado : . Ручки из окрашенного переработанного пластика: . 喷漆再生塑料把手: .



FINITURA ROSSO CORALLO
Coral Red finish
Finition Rouge Corail
Finish Korallrot
Acabado Rojo Coral
Отделка Красный Коралловый
珊瑚红饰面



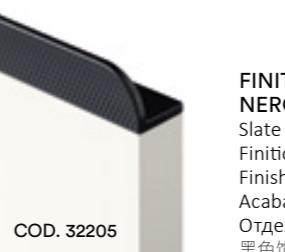
FINITURA BLU AGAVE
Agave Blue finish
Finition Bleu Agave
Finish Agaveblau
Acabado Azul Agave
Отделка Голубая Агава
龙舌兰蓝饰面



FINITURA GIALLO SENAPE
Mustard Yellow finish
Finition Jaune Moutarde
Finish Senfgelb
Acabado Amarillo Mostaza
Отделка Желтый Горчиный
芥末黄饰面



FINITURA BIANCO PRESTIGE
Prestige White finish
Finition Blanc Prestige
Finish Prestige Weiß
Acabado Blanco Prestige
Отделка Белый Престиж
高貴白饰面



FINITURA NERO ARDESIA
Slate Black Finish
Finition Noir Ardoise
Finish Schiefer Schwarz
Acabado Negro Pizarra
Отделка Черный Сланец
黑色饰面

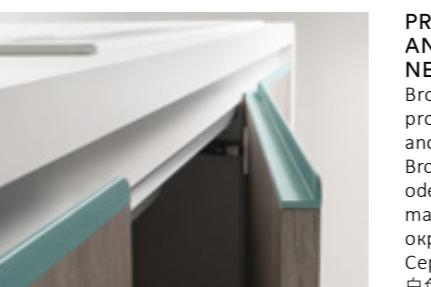


FINITURA BRONZO
Bronze-finish
Finition Bronze
Finish Bronze
Acabado Bronce
Отделка Бронза
青铜色饰面



FINITURA ARGENTO
Silver finish
Finition Argent
Finish Silber
Acabado Plata
Отделка Серебро
铝色饰面

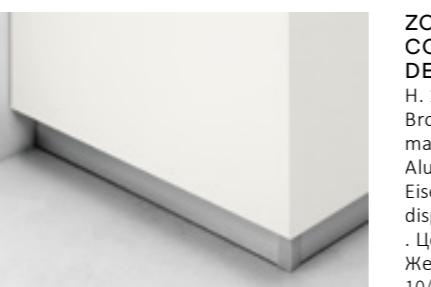
PROFILO SOTTOPIANO . UNDER TOP PROFILE . PROFIL SOUS PLAN . UNTERBAU-PROFIL . PERfil BAJO ENCIMERA . ПРОФИЛЬ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ . 台下轮廓



PROFILO SOTTOPIANO IN ALLUMINIO VERNICIATO BIANCO E BRONZO . PROFIL SOTTOPIANO IN ALLUMINIO ANODIZZATO NERO OPACO E FINITURA ARGENTO . PROFILO SOTTOPIANO IN ALLUMINIO LACCATO LUCIDO O OPACO NEI COLORI LACCATI

Bronze and White painted aluminium under top profile . Silver finish and matt Black anodised aluminium under top profile . Aluminium under top profile, glossy or matt lacquered in the lacquered colours . Profil sous plan en aluminium peint Blanc et Bronze . Profil sous plan en aluminium anodisé Noir mat et finition Argent . Profil sous plan en Aluminium Laqué brillant ou mat dans les coloris Laqué . Unterbauprofil aus in Weiß und Bronze lackiertem Aluminium . Unterbauprofil aus in matt Schwarz eloxiertem Aluminium mit Finish Silber . Unterbauprofil aus in Lackfarben oder matt lackiert in Lackfarben . Perfil bajo encimera en Aluminio pintado Blanco y Bronce . Perfil bajo encimera en Aluminio anodizado Negro mate y acabado Plata . Perfil bajo encimera en Aluminio lacado brillo o mate en los colores lacados . Профиль под столешницей из алюминия, окрашенного в цвет Белый и Бронза . Профиль под столешницей из анодированного алюминия цвета Черный матовый и отделка Серебро . Профиль под столешницей из лакированной глянцевой или матовой отделкой в цветах лакированной отделки . 白色和青铜台下轮廓铝把手 . 哑光黑色阳极氧化铝台下轮廓和银色饰面 . 与烤漆同色的亮光或哑光烤漆铝台下轮廓 .

ZOCCOLO . PLINTHS . SOCLE . SOCKET . ZÓCALO . ЦОКОЛЬ . 踢脚线



ZOCCOLO H. 10 CM ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO . ZOCCOLO H. 10/15 CM DISPONIBILE IN FINITURA OPACO NEI COLORI: BIANCO, NERO, GRIGIO FERRO, GRIGIO GABBIANO, BRONZO O LACCATO LUCIDO E OPACO NEI COLORI DELL'ANTA.

H. 10 cm steel finish aluminium plinth . H. 10/15 cm plinth available in the following matt finish colours: Black, White, Iron Grey, Seagull Grey, Bronze or glossy and matt lacquered in the door colours . Socle h. 10 cm en aluminium finition Acier . Socle h. 10/15 cm disponible en finition mate dans les coloris : Blanc, Noir, Gris Fer, Gris Mouette, Bronze ou Laqué brillant et mat dans les coloris de la porte . . Sockel H. 10 cm aus Aluminium mit Stahlfinish . Sockel H. 10 cm aus Aluminium mit Stahl-Finish Sockel H.10/15 cm in mattem Finish in den Farben: Weiß, Schwarz, Eisengrau, Mövengrau, Bronze oder hochglanz- oder mattlackierte Frontfarben . . Zócalo h. 10 cm aluminio acabado acero . Zócalo h. 10/15 cm disponible en acabado mate en los colores: Blanco, Negro, Gris Hierro, Gris Gaviota, Bronce o lacado brillo y mate en los colores de la puerta . . Цоколь . 10 см из алюминия с отделкой Сталь . Цоколь . 10/15 см выполняется с матовой отделкой в цвете Белый, Черный, Серый Железный, Серая Чайка, и Бронза или с лакированной глянцевой и матовой отделкой в цветах створки . 高10cm钢饰面铝踢脚线, 备有以下颜色: 白色、黑色、铁灰色、海鸥灰、青铜色; 或备有亮光和哑光烤漆, 颜色与门板相同。

STRUTTURA PONTE

IN LAMINATO NEI COLORI WHITE PLUS E GREY PLUS, FIANCHI SP. 4 CM ABBINABILI AI PIANI PROFILO 5159 SP. 4 CM, 4C59 SP. 6 CM.
 BRIDGE STRUCTURE. In White Plus and Grey Plus laminate, 4 cm thick side panels for combination with 4 cm thick tops, profile 5159, or 6 cm thick, profile 4C59 . STRUCTURE PONT. En Stratifié dans les coloris White Plus et Grey Plus, cotés ép. 4 cm pouvant être associés aux plans Seitanpaneel St. 4 cm passend zu den Platten Profil 5159 St. 4 cm, 4C59 St. 6 cm . BRÜCKENSTRUKTUR. Aus Laminat in den Farben White Plus und Grey Plus Seitenpaneel St. 4 cm passend zu den Platten Profil 5159 St. 4 cm, 4C59 St. 6 cm . ESTRUCTURA PUENTE. En laminado en los colores White Plus y Grey Plus, costados de 4 cm de espesor combinables con las encimeras perfil 5159 de 4 cm de espesor, 4C59 de 6 cm de espesor. КОРПУС МОСТОВОГО ЭЛЕМЕНТА. Из ламината в цветах White Plus и Grey Plus, боковые панели т. 4 см, сочетающиеся со столешницами, профиль 5159, т. 4 см, 4C59 т. 6 см . 桥式柜体. White Plus和Grey Plus层压板, 厚4cm侧板, 可与层板组合, 轮廓5159, 厚4 cm 轮廓4C59, 厚6cm.

PONTE ALTO

Configurabile con basi e pensili o con colonne

HIGH BRIDGE

For configuration with base units and wall units or with tall units.

PONT HAUT

Peut être configuré avec des meubles bas et hauts ou des colonnes

HOHE BRÜCKE

Mit Unter-, Ober- oder Hochschränken konfigurierbar

PUENTE ALTO

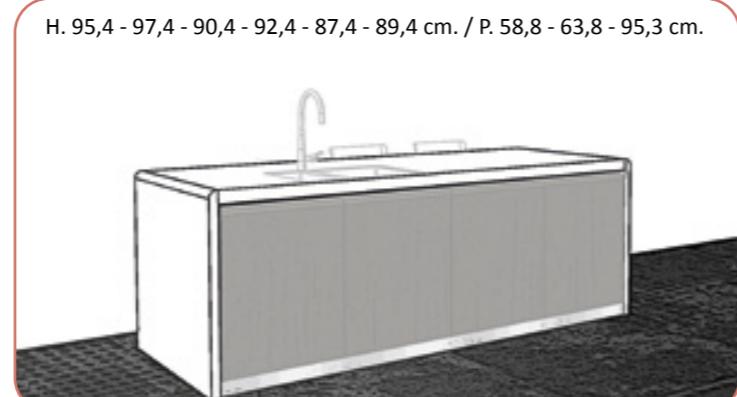
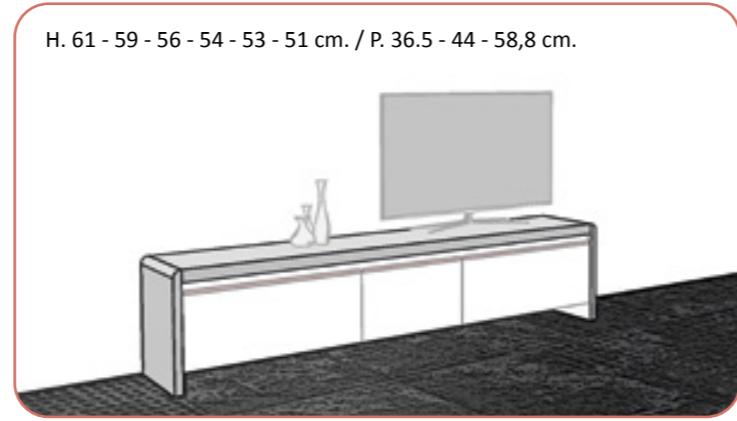
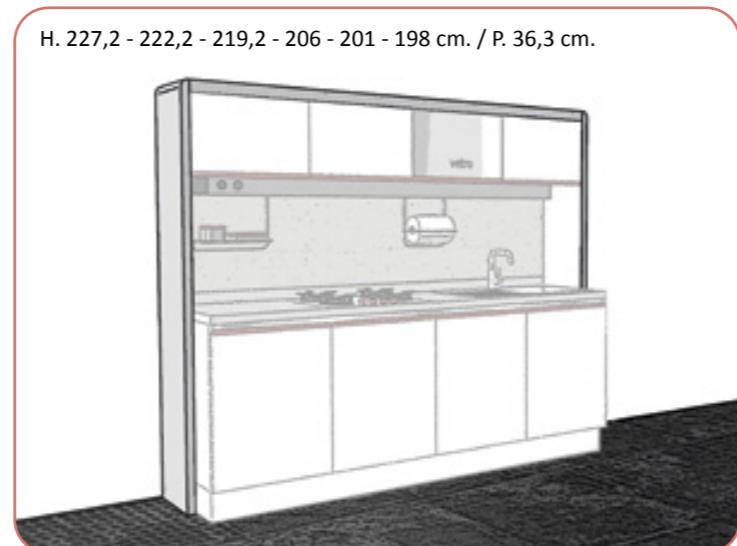
Se puede configurar con muebles bajos y altos o columnas.

ВыСОКИЙ МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ

Конфигурируется тумбами и навесными шкафами или колоннами

高桥式元素

可与地柜和吊柜或与高柜搭配配置



PONTE INTERMEDIO PER BASI

Configurabile con basi

INTERMEDIATE BRIDGE FOR BASE UNITS

For configuration with base units

PONT INTERMÉDIAIRE POUR MEUBLES BAS

Peut être configuré avec des meubles bas

MITTLERE BRÜCKE FÜR UNTERSCHRÄNKE

Konfigurierbar mit Unterschränken

PUENTE INTERMEDIO PARA MUEBLES BAJOS

Se puede configurar con muebles bajos

СРЕДНИЙ МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ ТУМБ

Конфигурируется тумбами

用于地柜的中桥式元素

可与地柜搭配配置

PONTE BASSO PER LIVING

Configurabile con basi living

LOW LIVING ROOM BRIDGE

For configuration with living room base units

PONT BAS POUR SALON

Peut être configuré avec des meubles bas de salon

NIEDRIGE BRÜCKENSTRUKTUR POUR LIVING

Konfigurierbar mit Living-Unterschränken

PUENTE BAJO PARA SALA DE ESTAR

Se puede configurar con muebles bajos

de la sala de estar

НИЗКИЙ МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ ГОСТИНОЙ

Конфигурируется тумбами гостиной

用于起居室的低桥式元素

可与起居室地柜搭配配置

PONTE PER ISOLA E PENISOLA

Configurabile con isole, penisole e banchi colazione

BRIDGE FOR ISLAND AND PENINSULA

For configuration with islands, peninsulas and breakfast benches

PONT POUR ÎLOT ET PÉNINSULE

Peut être configuré avec îlots, péninsules et plans petit déjeuner

BRÜCKENSTRUKTUR FÜR INSEL UND HALBINSEL

Konfigurierbar mit Inseln, Halbinseln und

Frühstückstheken

PUENTE PARA ISLA Y PENÍNSULA

Se puede configurar con islas, penínsulas y bancos desayuno

МОСТОВОЙ ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ ОСТРОВА И ПОЛУОСТРОВА

Конфигурируется островом, полуостровом и

стойками для завтрака

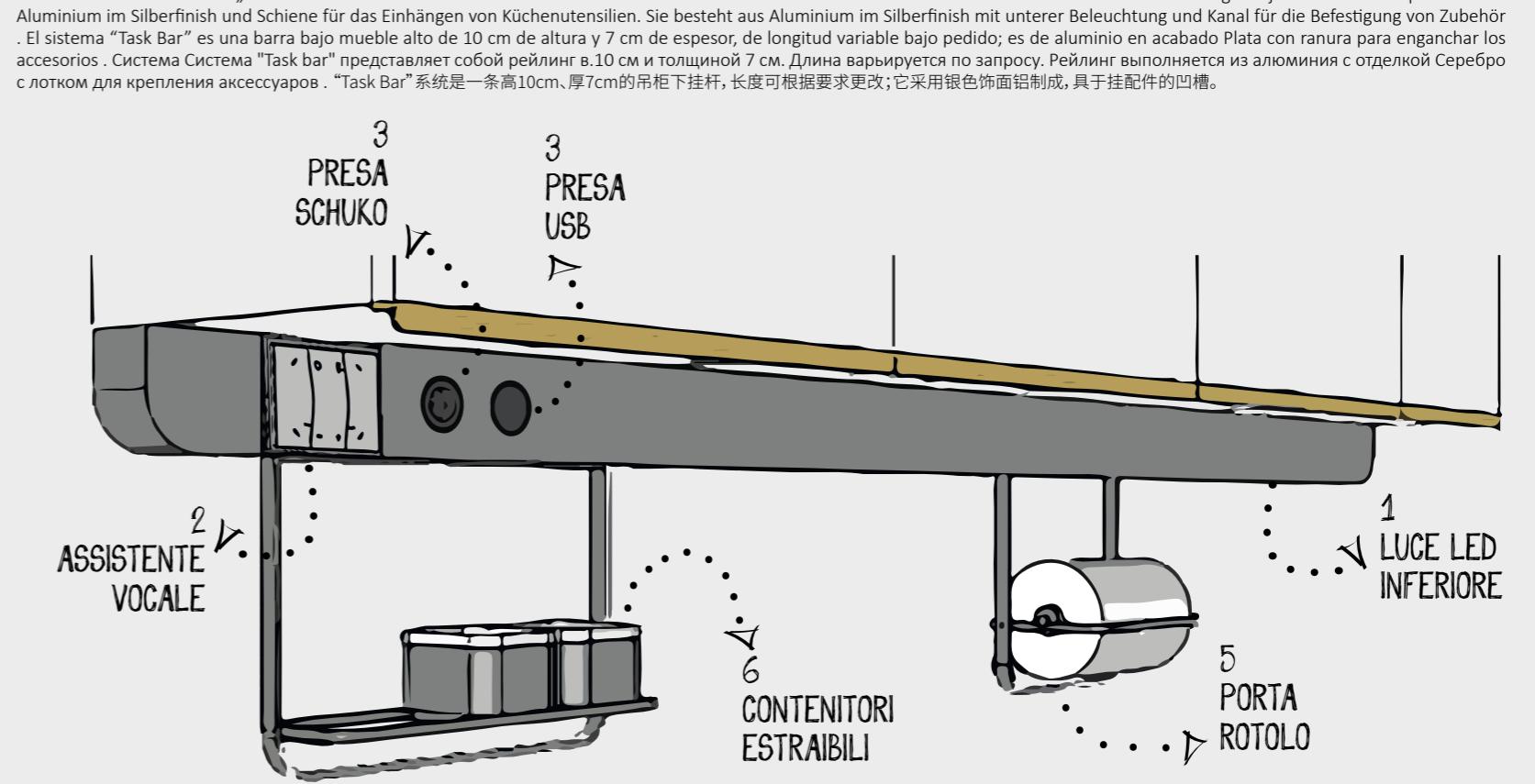
可用于中岛和半岛的桥式元素

可与中岛、半岛和早餐吧台搭配配置

TASK BAR

IL SISTEMA "TASK BAR" È UNA BARRA SOTTOPENSILE H. 10 CM CON SPESORE DI 7 CM E DI LUNGHEZZA VARIABILE A RICHIESTA; È IN ALLUMINIO FINITURA ARGENTO CON CANALINA PER AGGANCIO ACCESSORI

The "task bar" system is a midway unit bar H.10 cm with a thickness of 7 cm and variable length upon request; it is in Silver finish aluminium with a cable duct for accessory attachment . Le système « Task Bar » est une barre sous-meuble haut, de hauteur 10 cm, d'épaisseur 7 cm et de longueur variable sur demande ; elle est en aluminium finition Argent avec goulotte pour accrocher des accessoires . „Task Bar“ ist eine unter den Oberschränken installierte Leiste mit einer Höhe von 10 cm und einer Stärke von 7 cm. Die Länge ist je nach Bedarf anpassbar. Aus Aluminium im Silberfinish und Schiene für das Einhängen von Küchenutensilien. Sie besteht aus Aluminium im Silberfinish mit unterer Beleuchtung und Kanal für die Befestigung von Zubehör . El sistema "Task Bar" es una barra bajo mueble alto de 10 cm de altura y 7 cm de espesor, de longitud variable bajo pedido; es de aluminio en acabado Plata con ranura para enganchar los accesorios . Система Система "Task bar" представляет собой рейлинг в.10 см и толщиной 7 см. Длина варьируется по запросу. Рейлинг выполняется из алюминия с отделкой Серебро с лотком для крепления аксессуаров . "Task Bar" 系统是一条高10cm、厚7cm的吊柜下挂杆，长度可根据要求更改；它采用银色饰面铝制而成，具有挂配件的凹槽。



GLI ARTICOLI ABBINABILI AL PROGETTO TASK BAR SONO I SEGUENTI:

The articles which can be combined with the Task Bar project are as follows: . Les articles pouvant être associés à la Task Bar sont les suivants : . Folgende Artikel eignen sich für die Task Bar: . Los artículos que pueden combinarse con el proyecto Task Bar son estos: . Артикулы, сочетающиеся с Task bar: . 可以与“Task Bar”项目结合使用的产品如下所列:

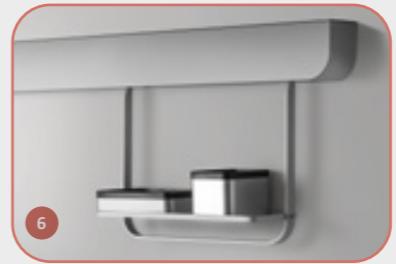


K 1 LUCE LED INFERIORE
L Lower LED light . Éclairage LED inférieur . Untere LED-Beleuchtung . Luz LED inferior . Нижняя светодиодная подсветка . 下部LED灯

K 2 ASSISTENTE VOCALE
L Voice assistant . Assistant vocal . Sprachassistent . Asistente de voz . Голосовой помощник . 语音助手

K 3 PRESA 2 USB - PRESA SCHUKO
L 2 USB socket and Schuko socket . Prise 2 USB - prise schuko . USB2- und Schuko-Steckdose . Dos puertos usb y toma schuko . 2 USB-ports - розетка schuko . 双USB插座 - SCHUKO插座

K 4 MENSOLA PORTA OGGETTI
L L. 21 P. 19 H. 1 CM - L. 41 P. 19 H. 1 CM Storage shelf . Étagère porte-objets . Ablagebord . Repisa portaobjetos . Полка-подставка . 置物搁板



K 5 PORTA ROTOLLO
L L. 28 H. 28 P. 17 CM Kitchen roll holder . Porte-rouleau . Papierrollenhalter . Portarollo . Держатель рулона . 卷纸架

K 6 ACCESSORIO CON 1* O 2* RIPIANI PORTA VASCHETTE***
L Accessory with 1* or 2* bowl storage shelves *** . Accessoire avec 1* ou 2* rayons portebaguettes*** . Аксессуар с 1* или 2* полками для лотков*** . Аксессуар с 1* или 2* полками для лотков*** . Держатель для крючков* и крючки** . Г挂钩杆* 和挂钩**

K 7 BARRA PORTA GANCI* E GANCI**
L Hook bar* and hooks** . Barre porte-crochets* et crochets** . Hakenleiste* und Haken** . Барра портагачос* гачос* . 平板电脑架

K 8 PORTA TABLET
L L. 41 H. 28 P. 12 CM Tablet shelf . Porte-tablette . Tablethalter . Soporte para tableta . Подставка для планшета . 平板电脑架

*L.21 H.28 P.12 cm **L.21 H.36 P.12 cm ***L.20 H.4 P.10 cm
 L.41 H.28 P.12 cm L.41 H.36 P.12 cm L.10 H.8 P.10 cm

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériaux d'information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里,您可以找到大量的出样产品,以及信息丰富的产品目录册。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini SpA, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma parcial, a sujetos que desempeñan actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal.

Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеизложенного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке.

Scavolini SpA向客户提供本产品目录册，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本目录册（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等）。除非Scavolini SpA进行书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza della raggiunta nell'ambito della qualità, dell'ambiente e della sicurezza.

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité. Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste Italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm OHSAS 18001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationale Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die preisgekrönte Auszeichnung Merit Award verlieh.

Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. Scavolini ha fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. Scavolini ha aussi atteint l'objectif d'autoproduire de l'énergie verte pour ses usines. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques. Scavolini a aussi atteint l'objectif de autoproduire de l'énergie verte pour ses usines, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques. Scavolini a aussi atteint l'objectif de autoproduire de l'énergie verte pour ses usines, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques. Scavolini a aussi atteint l'objectif de autoproduire de l'énergie verte pour ses usines, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques. Scavolini ha cumplido su objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de ca. 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más de 80% de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии в течение года, состоящую из более чем 30 000 квадратных метров солнечных батарей, что обеспечило производство более 3 500 000 кВт·ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребностей в энергии, если это потребуется. Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента охраны окружающей среды, соответствующую исламской международной стандарту UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства мебели и бытовых приборов, соответствующая исламской международной организации «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда. Scavolini已实现对工厂的光能自主生产目标,总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一座庞大的发电系统,每年可产生3,500,000kWh的清洁能源,能够满足工厂80%以上的能源需求,而当光伏能源产量不足时,工厂则使用经过认证的由可再生能源生产的清洁能。



Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. Scavolini ha fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. Scavolini ha aussi atteint l'objectif d'autoproduire de l'énergie verte pour ses usines. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques. Scavolini a aussi atteint l'objectif de autoproduire de l'énergie verte pour ses usines, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques. Scavolini ha cumplido su objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de ca. 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más de 80% de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии в течение года, состоящую из более чем 30 000 квадратных метров солнечных батарей, что обеспечило производство более 3 500 000 кВт·ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребностей в энергии, если это потребуется. Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента охраны окружающей среды, соответствующую исламской международной стандарту UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства мебели и бытовых приборов, соответствующая исламской международной организации «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда. Scavolini已实现对工厂的光能自主生产目标,总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一座庞大的发电系统,每年可产生3,500,000kWh的清洁能源,能够满足工厂80%以上的能源需求,而当光伏能源产量不足时,工厂则使用经过认证的由可再生能源生产的清洁能。



Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità "Made in Italy" rilasciata da COSMOB e CATAS. I due più importanti laboratori di prova e certificazione per il legno in Italia. Questa certificazione dichiara l'origine italiana della mobile, includendo sia la gamma cucina e living sia la gamma dell'arredo bagno Scavolini. Scavolini ha obtained the "Made in Italy" product, origin and quality Certification issued by COSMOB and CATAS, the two biggest testing and certification laboratories for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture, including both the kitchens and living rooms range as well as Scavolini bathroom furnishings. Scavolini obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB et CATAS, les deux plus importants laboratoires d'essai et certification pour le bois d'aménagement en Italie. Cette certification, qui déclare l'origine italienne du meuble, comprend aussi bien la gamme cuisine et salon que la gamme ameublement de salle de bains Scavolini. Scavolini hat die Produkte, Herkunfts- und Qualitätszertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB und CATAS, den zwei größten Prüf- und Zertifizierungsanstalten für Holzmöbel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bestätigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küchen und Wohnzimmerelementen sowie Badschränke Scavolini. Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad "Made in Italy", emitida por COSMOB y CATAS, los dos laboratorios de ensayo y certificación más importantes de Italia para el moble. Esta certificación declara el origen italiano del mueble, incluyendo tanto la gama cocina y living como la gama de decoración de baño Scavolini. Компания Scavolini получила Сертификат, произошедшего, и качества «Made in Italy», выданный COSMOB и CATAS, двум самыми крупными лабораториями исследований и сертификации изделий из дерева и мебели в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели для кухни, гостиной и ванных комнат Scavolini. Scavolini已获得“意大利制造”产品,原产地和品质的认可证书,由意大利最大的两家木制家具检测和认证机构COSMOB和CATAS颁发。这项认证宣示了家具产品的意大利起源,包括Scavolini橱柜、起居室和浴室家具在内。



Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter www.scavolini.com mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web www.scavolini.com donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre como disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите www.scavolini.com, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

想要探索Scavolini的世界,请访问www.scavolini.com,您将找到关于居家生活方式的海量信息、趣事和新闻。

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestras.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продуктах и образцах.

显然,由于印刷原因,本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异。具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevetto e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть запатентованы и/или зарегистрированы.

Scavolini的产品设计依法受到保护。此外,产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Questo catalogo rispetta l'ambiente: per la sua stampa è stata utilizzata carta certificata FSC®.
This catalogue is environmentally-friendly: it is printed on FSC® certified paper. Ce catalogue respecte l'environnement : un papier certifié FSC® est utilisé pour l'impression. Dieser Katalog wurde umweltfreundlich hergestellt: Es wurde nur zertifizierte FSC®-Recyclingpapier verwendet. Este catálogo es respetuoso con el medio ambiente: se ha utilizado papel certificado FSC® para la impresión. Этот каталог изготовлен с уважением к окружающей среде: для его печати использовалась FSC®-сертифицированная бумага .本画册尊重环境: 使用FSC®认证纸张进行印刷。

6304.000.11.2020.7000.90116913.914



THIS CATALOGUE WAS
MADE BY SCAVOLINI S.P.A.
IN COLLABORATION WITH

DANIELE FELIGIONI
GRAPHIC DESIGN

LIVIO FANTOZZI
FOTO

LAURA TONDI
STYLING

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

GRAPH 5
PRINTING

THANKS TO:
LUCEPLAN
VENINI
KARTELL

www.scavolini.com

www.scavolini.com